



www.euse-kappi.ch

# euse kappi

Quartierzeitschrift für den Kappelerhof, Baden

Dezember 2019 / Nr. 120

## **Generalversammlung und Neujahrsapéro**

*Herzliche Einladung S. 4/5*

## **Weihnachtsbaumverkauf**

*Am 21. Dezember durch die Gruppe Eltern+Kind S. 8*

## **Sieg nach Kopf-an-Kopf-Rennen**

*Erfolgreiche Hinrunde des FC Kappelerhof S. 12*

## **Sternsingerkinder**

*Familiengottesdienst in der Kapelle Mariawil S. 24*

**Baden ist. Kappelerhof**

## INHALT

### Quartierverein

Vorwort	3
Neujahrsapéro	4
GV-Einladung	5
Fondue-Plausch	6

### Gruppe Eltern+Kind

Weihnachtsbaumverkauf	8
Rückblick	9

### Verein K-Treff

Aktuelles	10
-----------	----

### Flohmarkt-Projektidee

Stand der Dinge	11
-----------------	----

### FC Kappelerhof

Rück- und Ausblick	12
--------------------	----

### Thekalaila

Neue Saison	17
-------------	----

### Kinder- / Jugendanimation

Rück- und Ausblick	20
--------------------	----

### Seelsorge / Kirche

Rückblick	22
-----------	----

### Seniorentreff

Rückblick/Weihnachtsspiel	25
---------------------------	----

### euse kappi

Agenda	26
Kontaktadressen	28

## IMPRESSUM

### Herausgeber:

Quartierverein Kappelerhof  
www.euse-kappi.ch

### Redaktion:

Katleen De Beukeleer, katleendebeukeleer@hotmail.com

### Bilder, falls keine Angaben:

Pixabay, Redaktion *euse kappi*

### Inserateannahme:

Beat Beerli, finanzen@euse-kappi.ch

### Layout:

Sibylle Frutiger, Ursula Häni

### Lektorat:

Matthias Leicht-Miranda

### Druck:

Druckerei: Häfliger Druck AG, Wettingen  
Papier: Recycling aus 100% Altpapier  
Auflage: 1750 Exemplare, 3 Ausgaben pro Jahr  
Verteiler: in alle Briefkästen im Kappelerhof.  
Postversand für Mitglieder, Inserenten und Behörden ausserhalb des Quartiers.

### Inseratekosten:

#### Tarife 2020 für 3 Ausgaben:

1/8 Seite = 17,9 x 2,8 cm / 8,6 x 6,2 cm	CHF180.00
1/4 Seite = 17,9 x 6,2 cm / 8,6 x 13,0 cm	CHF360.00
1/3 Seite = 17,9 x 8,5 cm	CHF480.00
1/2 Seite = 17,9 x 13,0 cm / 8,6 x 26,7 cm	CHF720.00
1/1 Seite = 17,9 x 26,7 cm	CHF1'440.00

*Einmaliges Erscheinen ist ebenfalls möglich*

### Nächste Ausgabe:

Mitte Mai 2020  
Redaktions- und Inserateschluss: Freitag, 27. März 2020.  
Zu spät eingereichte Beiträge werden nicht berücksichtigt.  
Die Quartierzeitung «euse kappi» bietet eine Plattform für Beiträge von und für Kappelerhöfler. Ihr Artikel ist willkommen!  
*(Der Quartierverein Kappelerhof haftet nicht für von Dritten publizierte Inhalte und Inserate.)*

### Quartier-Aushängekästen:

Plakate max. Format A4,  
Abgabe an Susi Menna, Stockmattstrasse 72  
Standorte:  
Beim Kappi-Beck  
Bushaltestelle Kapelle  
Bushaltestelle Schellenacker  
Bushaltestelle Ruschebach

### QV-Briefkasten / Quartiervereinsadresse:

Quartierverein Kappelerhof  
Bruggerstrasse 171, 5400 Baden



## Liebe Kappelerhöflerinnen und Kappelerhöfler



Wiederum freuen ich mich, dass Sie die aktuelle Ausgabe unserer Quartierzeitung in Ihren Händen halten können. Dabei stellen Sie sicherlich fest, dass schon wieder ein Jahr vorüber ist und das Neujahr bereits vor der Türe steht. Ich hoffe, Sie und Ihre Lieben haben ein erfolgreiches und gutes 2019 erleben dürfen, auch wenn manchmal die Herausforderungen grösser waren als erwartet.

In dieser Ausgabe lesen Sie wiederum, was in den letzten Monaten in unserem Quartier geleistet wurde und welche Anlässe Sie womöglich verpasst haben. Auch fürs 2020 werden wir ein abwechslungsreiches Programm fürs Quartier erstellen und freuen uns auf eine Grosszahl an Besuchern.

Gerne möchte ich Sie darauf hinweisen, dass wir am 5. Januar 2020 um 16.30 Uhr mit Ihnen allen aufs neue Jahr im Quartiertreff (Schulhaus) anstossen möchten.

Bitte vergessen Sie auch nicht, den Termin für unsere nächsten Generalversammlung vom 24. Januar 2020 um 19 Uhr (Türöffnung 18 Uhr) einzutragen. Die Traktanden finden Sie ebenfalls in dieser Ausgabe.

Nun wünsche ich Ihnen und Ihren Liebsten ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in ein gesundes sowie erfolgreiches 2020! Wir freuen uns auf all die bevorstehenden Begegnungen mit Ihnen im Quartier Kappelerhof.

Beste Grüsse

Ihr Präsident

Maurizio Savastano

GLÖCK



Herzliche Einladung  
an alle Kappelerhöflerinnen und Kappelerhöfler  
zum

# Neujahrsapéro

**Sonntag, 5. Januar 2020 um 16.30 Uhr**

Ort: Quartierraum (neben der Schule Kappelerhof)  
Kostenlos, ohne Voranmeldung

Wir freuen uns, wenn Sie mit uns auf ein gutes, glückliches und  
gesundes neues Jahr anstossen

Der Vorstand des Quartiervereins

*Prost Neujahr*  
**2020**

## Einladung

### **110. Generalversammlung des Quartierereins Kappelerhof**

Freitag, 24. Januar 2020

Liebe Quartierbewohnerinnen und -bewohner

Wir freuen uns, Sie an der 110. Generalversammlung begrüßen zu dürfen. Gerne möchten wir Ihnen über unsere zahlreichen Geschäfte berichten. Informieren Sie sich doch aus erster Hand was im Quartier geschieht, und helfen Sie mit, unser Quartierleben lebendig zu halten.

Falls Sie einen zu traktandierenden Antrag stellen möchten, reichen Sie diesen bitte bis Freitag, 11. Januar 2020 per Post ein an  
**«Quartierverein Kappelerhof, Bruggerstrasse 171, 5400 Baden»**

Auch quartieransässige Nichtmitglieder heissen wir selbstverständlich herzlich willkommen.

**Türöffnung ab 18 Uhr - Barbetrieb**  
**19 Uhr Generalversammlung Aula, Schulhaus Kappelerhof**

#### **Traktanden:**

- 1. Protokoll der 109. Generalversammlung (unter [www.euse-kappi.ch](http://www.euse-kappi.ch) und liegt auf)**
- 2. Jahresbericht**
- 3. Jahresrechnung, Revisorenbericht und Budget 2020**
- 4. Jahresprogramm 2020**
- 5. Anträge**
- 6. Verschiedenes**
- 7. Wortmeldungen**

Das Team vom Gasthaus zur Brugg wird uns anschliessend mit einem feinen Znacht verwöhnen!

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!

Der Vorstand



## Rückblick

# Fondue-Plausch bei der KdJ-Hütte

**Die angesagten Regenschauer warteten bis die Töpfe des Outdoor-Fondue leer waren – und waren also kein Grund, nicht dabei zu sein!**

Am 18. Oktober 2019 führte der Quartierverein zum zweiten Mal das Outdoor-Fondue-Essen durch. Knapp dreissig Personen folgten der Einladung und liefen mit guter Winterkleidung zur KdJ-Hütte hoch. Wie schon letztes Jahr war der Wettergott ein Kappelerhöfler. Die angesagten Regenschauer sollten sich bis in die späten Abendstunden verzögern.

Während unsere Fondue-Köche, die Familie Da Rin aus Barzheim ([www.waldfondue.com](http://www.waldfondue.com)), auf dem Vorplatz die Feuerstellen mit den Käsetöpfen vorbereiteten, konnten

wir unserst einmal bei Apérogetränken und Knabbergebäck verpflegen und uns auf den Käse-Schmaus einstimmen. Kurz nach Einbruch der Dunkelheit wurden wir dann mit Schurz, langer Gabel und genügend Brotmocken ausgerüstet. Das Outdoor-Fondue konnte starten. Sowohl die grossen Töpfe über dem Feuer mit dem Fondue-Käse, als auch die kleinen Schnaps-Töpfli daneben waren gleichermassen beliebt. Die hungrige Gästeschar legte ein horrendes Rühr-Tempo vor und sollte dafür sorgen, dass keine «Grossmütter» am Topfboden entstehen. Einige Teilnehmer verloren bei diesem Unterfangen ihren Brotmocken, was normalerweise eine Bestrafung zur Folge hätte. Das OK wird sich für nächstes Jahr diesbezüglich einen verbindlichen Straf-

katalog ausdenken ;-).

Kurz nachdem die letzten Käsereste verputzt waren, öffnete der Him-



mel dann doch noch seine Tore. Die Fondue-Köche konnten ihre mitgebrachten Utensilien gerade noch

INSERAT

**Malermeister  
Wilhelm GmbH**

Lassen Sie sich unverbindlich beraten.

**Ihr Malerfachbetrieb im Quartier!**

Markus Wilhelm

Buchenweg 5, 5400 Baden

Telefon 056 222 74 24

[www.malermeisterwilhelm.ch](http://www.malermeisterwilhelm.ch)



rechtzeitig einpacken, und die Gäste schafften es auf halbwegs trockenem Fuss rein in die Hütte zum gemütlichen Teil bei Kaffee und Kuchen. Weil draussen der Regen mittlerweile richtig herunterprasselte, schmeckte der letzte Schluck Wein nun noch etwas besser. Oder hatte das etwas mit der kleinen Grappa-Runde dazwischen zu tun?

Beat Beerli  
Quartierverein Kappelerhof



INSERAT



Nur einige von vielen italienischen Spezialitäten, die bei uns erhältlich sind.

Toni Ventre

Fleisch | Salsicce | Mortadella | Prosciutto | Wein

Pasta | Sugo | Pizzateig | Kaffee | Olivenöl

Käsespezialitäten und Süssigkeiten aus Italien

Geschenkideen und vieles mehr

Scan mich



Bahnhofstrasse 51 a | Wettingen  
Tel. 056 426 61 03 | [www.gusto-italia.ch](http://www.gusto-italia.ch)  
Genügend Parkplätze vorhanden

PMC  
**GUSTO ITALIA**  
Italienische Spezialitäten



# Die Gruppe Eltern+Kind präsentiert:



## Weihnachtsbaumverkauf

**Wann:** Samstag, 22. Dezember 2019, 9-13 Uhr

**Wo:** Pausenplatz Schulhaus Kappelerhof

Verkauf von Weihnachtsbäumen aus dem Badener Wald.  
Kuchenspenden willkommen! Kaffee, Kuchen, Zopf, Punsch und  
Tee – Schlangenbrot und Wurst zum selber braten.

Wir freuen uns auf Euren Besuch zum gemütlichen Beisammensein  
auch ohne Baumkauf ... Der Erlös der Kaffeestube und des Baumverkaufs  
geht in diesem Jahr an zwei Schulprojekte in den Primarschulen Dättwil  
und Meierhof.

## Adventsfenster

**Wann:** Den ganzen Advent (1.-24. Dezember)  
**Wo:** Jeden Tag wird an einer anderen Adresse  
im Kappelerhof ein neues Fenster aufgemacht.  
Die Daten und Adressen finden Sie auf der  
Website und auf der Facebook-Seite des  
Quartiervereins:

[www.euse-kappi.ch](http://www.euse-kappi.ch)  
[www.facebook.com/Kappelerhof](https://www.facebook.com/Kappelerhof)

Behalten Sie den Kalender  
im Auge – bei vielen  
Adventsfenstern gibt  
es ein Apéro!  
Keine Anmeldung  
nötig.





Rückblick der Gruppe Eltern+Kind

# Familienwanderung zur Burgruine Schenkenberg

Bei wunderbarem, sonnigem Spätsommerwetter haben wir den Weg zur Burgruine Schenkenberg unter die Füsse genommen. Nach einer kurzweiligen Fahrt mit Zug und Postauto starteten wir auf der Staf-felegg. Der prächtige Blick über das Schenkenbergertal hat uns alle beeindruckt. Nach 1.5 Stunden erreichten wir die

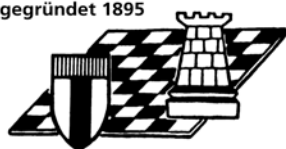
Burgruine, auf der wir die Mittags-pause verbrachten. Kurzentschlossenene verlängerten die Wanderung noch bis Schloss Chasteln. Müde und zufrieden, mit einem Eis versorgt, machten wir uns auf den Heimweg.

Martin Schneider  
Gruppe Eltern+Kind



INSERAT

Schachgesellschaft Baden  
gegründet 1895



**Permanente "Schachspielausbildung für "Schüler + Jugendliche":**

**Wo:** "Jugendschachzentrum der Schachgesellschaft Baden",  
c/o Fam. K. Wilhelm, am Buchenweg 7, Kappelerhof, Tel.: 056 222 63 69  
**Wann:** Jeden Dienstag, 18.30 - 20.00 h (ausser "Schulferienzeit")

**Spiel- & Turnierbetrieb für Erwachsene:**

Jeden Donnerstagabend (ausser "Sommerferienzeit") von 19.45 - 24.00 h  
im "Alterszentrum Kehl" (Saal), Baden. **(Auch dazu freundliche Einladung!)**



Verein K-Treff

# Fester Bestandteil des Quartierlebens

**Auch nach der Schliessung der Asylunterkunft im ehemaligen Hotel La Capella bietet der Verein K-Treff Baden ein vielseitiges Angebot für Geflüchtete und Quartierbewohner.**

Deutsch lernen, Konversation betreiben, gemeinsam geniessen, Fussball spielen, Begegnungscafé und seit neuestem auch ein Angebot speziell für Frauen: Dank dem ehrenamtlichen Engagement der Kappelerhöfler bleibt der Verein K-Treff Baden auch weiterhin Anlaufstelle für MigrantInnen.

Seit der Schliessung der Asylunterkunft im Frühjahr 2019 findet der Unterricht jeden Montag und das Begegnungscafé jeden Donnerstag neu im Quartierraum auf dem Schulgelände statt und ist weiterhin gut besucht – nicht nur aus der unmittelbaren Nachbarschaft, son-

dern auch aus den umliegenden Gemeinden. In den vergangenen Jahren seit Beginn der Vereinstätigkeit sind tragfähige Beziehungen und tiefe Freundschaften zwischen den Neuankömmlingen und den Kappelerhöflern entstanden. Darüber hinaus ist auch die Kochkunst des K-Treff Küchenteams und die wöchentliche nahrhafte, warme Gratis-Mahlzeit weiterer Kitt für die Bindung der Besucher an den Verein.

Die neue Lokalität mit Spielplatz in unmittelbarer Nähe macht den K-Treff auch attraktiv für Familien mit Kindern, so dass es nach dem Ende der Ära La Capella lebendiger denn je zu und her geht.

Julia Graf  
Verein K-Treff

Der Verein K-Treff Baden würde sich sehr freuen über noch mehr Quartierbewohner im Begegnungscafé jeden Donnerstag ab 17 Uhr (ohne Anmeldung) und ist offen für neue Projektideen.

Ausserdem freuen wir uns über Sachspenden, konkret Herrenfussballschuhe in diversen Grössen und Laptops, um mit unseren Geflüchteten z.B. Lebensläufe zu erstellen und Jobsangebote zu suchen. Auch für Geldspenden an untenstehende Bankverbindung sind wir dankbar.

## AKTUELLE TERMINE

**Jeden Montag**

**Deutschunterricht:**

14 -17 Uhr Niveau A1

17-19 Uhr Niveau A2

19-21 Uhr Niveau B1

Quartierraum Kappelerhof

**Jeden Donnerstag**

**Begegnungscafé:**

17-20 Uhr

Quartierraum Kappelerhof

**Jeden Freitag Fussball mit dem**

**FC Kappelerhof:**

19.30-21.30 Uhr

Turnhalle Schulhaus Kappelerhof

**Monatlicher Frauentreff**

für fremdsprachige und deutschsprachige Frauen. Die Kinder können mitkommen!

Donnerstag, 9.1. / 6.2. / 5.3.

13.45-16.15 Uhr

Quartierraum Kappelerhof

Kontakt: Marga Muelli

056 222 03 84

078 863 55 22

**Der Verein K-Treff Baden freut sich über Ihre Unterstützung:**

Spendenkonto

50-2572-8

IBAN: CH21 8074 0000 0083 8198 6

Raiffeisenbank Baden-Lägern

Verein K-TREFF Baden, 5400 Baden

Mitglied werden:

[www.ktreffbaden.ch/mitmachen/](http://www.ktreffbaden.ch/mitmachen/)





*Flohmarkt-Projekt vorerst auf Eis gelegt*

# Flohmarkt im Kappelerhof: Leider wenig Resonanz

Bedauerlicherweise ist unser Vorhaben, einen Flohmarkt im Kappi ins Leben zu rufen, auf wenig Resonanz gestossen. Weder haben sich genügend potentielle Teilnehmende auf unseren Aufruf in der letzten Ausgabe von «euse kappi»



gemeldet, noch ausreichend viele Personen, welche mithelfen wollen, einen solchen Event auf die Beine zu stellen.

Um gleichermassen attraktiv für Quartierbewohner und Besucher von aussen zu sein, braucht so ein Anlass eine gewisse Grösse. Da wir es unter den derzeitigen Umständen nicht realistisch sehen, ausreichend Quartierbewohner zum Mitmachen und Mithelfen zu mobilisieren, ist die Projektidee vorerst auf Eis gelegt, aber dennoch nicht verworfen. Vielleicht ergibt sich zu einem späteren Zeitpunkt die Möglichkeit, solch einen Anlass durchzuführen.

Julia Graf und Liliana Widmer,  
kappiflohmarkt@gmx.ch



INSERAT

## Fit zum Druck

Die Spezialitätendruckerei für Ihre aussergewöhnliche Kommunikation.

haefligerdruck.ch

KRÖMER GRUPPE



Häfliger Druck AG  
Zentralstrasse 90  
5430 Wettingen  
Schweiz  
Telefon +41 56 437 88 88  
Fax +41 56 437 88 99  
admin@haefligerdruck.ch

**HÄFLIGER DRUCK**



## Erfolgreiche Hinrunde des FC Kappelerhof

# Sieg nach Kopf-an-Kopf-Rennen

### TOLLE HINRUNDE DER JUNIOREN

Sportlich gesehen sind wir auf einem guten Weg. Die Junioren haben sich gut in den jeweiligen Ligen geschlagen. Sie haben positive Resultate erspielt. Dies bereitet dem Verein eine sehr grosse Freude, denn die Junioren sind die Zukunft des Vereins. Aktuell haben wir alle Trainerstellen für die Junioren besetzt. Die Leistung der D-Junioren ist explizit zu erwähnen. Der FC Kappi ist sehr stolz auf die Leistung unserer Junioren, und wir hoffen auf weitere Erfolge bei zukünftigen Meisterschaften. Wir möchten weiterhin die Eltern motivieren, unsere Junioren/Juniorinnen tatkräftig zu unterstützen.

### 1. MANNSCHAFT

Unsere 1. Mannschaft hat die Hinrunde erfolgreich abgeschlossen. Sie konnte sich für die Aufstiegsrunde qualifizieren und spielt in der Rückrunde um den Aufstieg für die 3. Liga. Der Verein ist sehr erfreut über diese Leistung. Er wünscht der 1. Mannschaft viel Erfolg und hofft auf den Aufstieg in die 3. Liga.

### TEAM CUP 2020

Ein wichtiger Termin für den FC Kappi und das Quartier ist der Team Cup 2020. Wie jedes Jahr organisieren wir vom FC Kappi ein

zweitätiges Hallenturnier. Wie im letzten Jahr erhoffen wir uns eine tolle Atmosphäre, spannende Spiele und einen guten Abschluss unserer Mannschaften. Der Team Cup findet am 25. und 26. Januar 2020 statt. Der Verein lädt unser Quartier ein, den Team Cup zu besuchen und hofft auf seine Unterstützung.

### DANKE

Ein grosses Dankeschön geht an alle Spieler, Funktionäre und Zuschauer, die den FC Kappi unterstützen. Der FC Kappi wünscht allen eine angenehme Zeit und frohe Festtage.

Prend Markaj  
Präsident FC Kappelerhof





### Junioren D/9 - Stärkeklasse 3 - Herbstrunde - Gruppe 5

1. FC Kappelerhof	9	8	1	0	87	:	24	25
2. FC Spreitenbach b	9	8	0	1	101	:	10	24
3. FC Döttingen	9	6	1	2	61	:	27	19
4. FC Koblenz	9	5	1	3	44	:	32	16
5. SC Zurzach a	8	4	1	3	55	:	48	13
6. FC Würenlingen b	9	2	3	4	23	:	55	9
7. FC Obersiggenthal b	9	2	2	5	32	:	58	8
8. SV Würenlos c	9	2	0	7	16	:	61	6
9. Aaretal United b	9	1	1	7	21	:	75	4
10. FC Fislisbach c	8	1	0	7	10	:	60	3

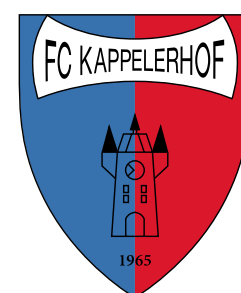
**D**ie Herbstrunde unserer D/9-Junioren begann im August 2019. Wir mussten die Hälfte unserer Mannschaft altersbedingt entlassen, da wir leider keine C-Junioren-Abteilung haben. Uns fehlt nämlich ein eigener Platz, auf dem sie spielen könnten. Unser neues D-Juniorenteam wurde mit aktuellen D-Junioren und bisherigen E-Junioren neu zusammengestellt. Das war eine Herausforderung für uns Trainer, Alfio Pulvirenti und Janko Huljak.

Um das Team so schnell wie möglich auf die neue Meisterschaft vorzubereiten, haben wir uns neue Strategien fürs Training ausgedacht. Wir haben uns mit unseren Junioren zusammengesetzt und unsere Ziele für diese Saison besprochen. Unser Hauptziel war, die Herbstmeisterschaft zu gewinnen.

Bereits nach den ersten Spielen

zeigte sich, dass wir wirklich gute Chancen hatten, unser Hauptziel zu erreichen. Gleichzeitig mussten wir uns mit einigen guten Gegnern auseinandersetzen, die unser Ziel in Frage stellen konnten. Der FC Spreitenbach erwies sich schnell als unser Hauptkonkurrent. Es war dann auch ein echtes Kopf-an-Kopf-Rennen gegen FC Spreitenbach, und zwar bis zum allerletzten Spiel. Noch vor unserem letzten Spiel gegen FC Würenlos war FC Spreitenbach zwei Punkte vor uns.

Am 2. November 2019 war es dann endlich so weit: Wir spielten unser letztes Spiel gegen FC Würenlos. Es war ein erbitterter Kampf um jeden Ball. Schliesslich konnten wir den Match für uns entscheiden. Somit konnten wir FC Spreitenbach auf der Ziellinie noch überholen und die Meisterschaft mit 1 Punkt Vorsprung gewinnen.

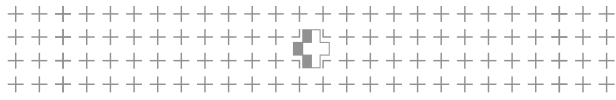


Der Jubel war gross, wir liessen die Korken gleich nach dem Spiel in Würenlos knallen, und begossen unseren Sieg mit alkoholfreiem Champus!

Natürlich wollen wir allen Eltern für die grossartige Unterstützung noch ein riesiges Dankeschön weiterleiten.

In der nächsten Saison werden wir mit ähnlichen Zielen in einer höheren Stärkeklasse antreten.

Janko Huljak  
Junioren-Obmann FC Kappelerhof



## APOTHEKE WYSS IN BADEN UND DÄTTWIL

*„Ihre Gesundheit  
liegt uns am Herzen“*

APOTHEKE WYSS IM TÄFERNHOF BADEN-DÄTTWIL  
APOTHEKE WYSS AM BAHNHOF BADEN



DAMEN UND HERREN

Bruggerstrasse 105  
5400 Baden

**056 535 95 66**

**Manicure | Pedicure | Nail**

My-Lien Lai



Terminvereinbarung übers  
Coiffeuregeschäft oder  
076 535 60 88

# Rastlos



#WeLoveAargau

Lokal. Digital. nab.ch





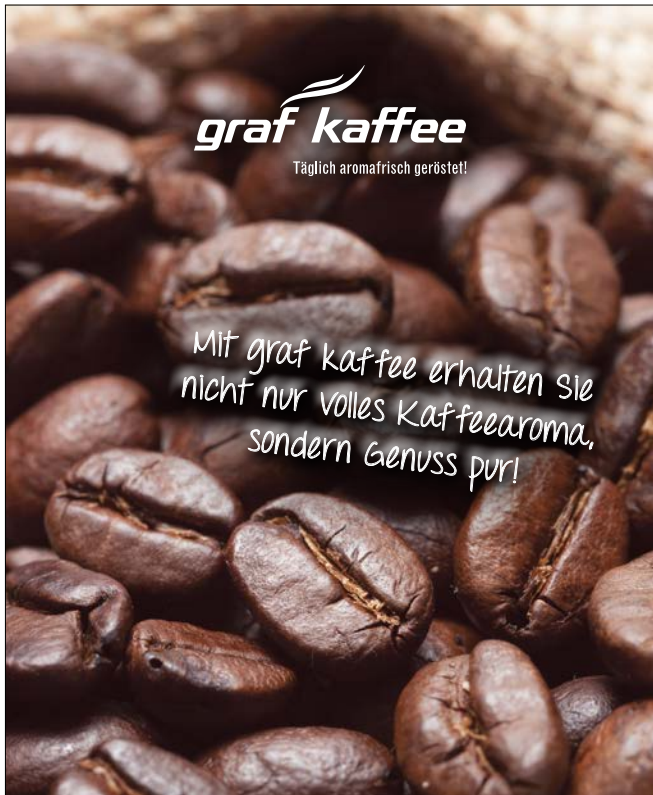
# Kulinarischer Hochgenuss Einzigartiges Erlebnis

Wir bieten Ihnen eine grosse differenzierte Auswahl Fleisch auf dem heissen Stein an.  
Gerne organisieren wir für Sie auch Caterings, Bankette und Weihnachtsessen.

~~~~~ Lassen Sie sich verwöhnen. Unsere Events sind unter [www.zurbrugg.ch/events.php](http://www.zurbrugg.ch/events.php) ersichtlich. ~~~~~



Reservierung: Telefon 056 222 72 03 ■ Genügend Parkplätze vorhanden  
Gasthaus zur Brugg ■ Bruggerstrasse 103 ■ 5400 Baden  
[info@zurbrugg.ch](mailto:info@zurbrugg.ch) ■ [www.zurbrugg.ch](http://www.zurbrugg.ch)



**graf kaffee**  
Täglich aromatisch geröstet!

Mit graf kaffee erhalten Sie  
nicht nur volles Kaffeearoma,  
sondern Genuss pur!

Kaffeegeniesser wissen von der Möglichkeit, ihre Lieblingsbohnen  
persönlich bei uns in der Manufaktur zu kaufen.

Öffnungszeiten: Mo - Fr 07:30 - 12:00 | 13:30 - 17:00 Uhr  
Am Mittwoch zusätzlicher Abendverkauf bis 18:00 Uhr  
P. Graf Kaffeerösterei AG, Im Grund 13, 5405 Baden-Dättwil | [www.graf-kaffee.ch](http://www.graf-kaffee.ch)

**KMP**  
PLANT UND BAUT.

Architektur

Umbau & Sanierung

Generalunternehmung

Bauland & Immobilien



KMP Architektur AG 5430 Wettingen [www.kmpag.ch](http://www.kmpag.ch)



# Heimvorteil

In der Region verankert –  
Vorteil beim Bauen!

[www.haechler.ch](http://www.haechler.ch)

**Hächler**  
Bauunternehmen

Ihr Vorsorgepartner.



**DIENSTLEISTUNGEN FÜR VORSORGEANSTALTEN**

Täferstrasse 31,  
5400 Baden-Dättwil

Tel. 056 483 25 55  
[www.divor.ch](http://www.divor.ch)





Neues Stück der Theatergruppe Thekalaila

# «Sterb schnäller Liebling!»

Romy Bachmann

**Unser neues Stück ist ausgesucht, die Rollen verteilt und die Proben gestartet!**

Unter der Leitung unserer neuen Regisseurin, Valérie Cuénod, wird die Kriminalkomödie: «Sterb schnäller Liebling!» einstudiert, erarbeitet und mit vielen Proben bis im März zu den Aufführungen gebracht.

Zum Inhalt eine kleine Kostprobe: Kurt Krummenacher ist ein erfolgreicher Unternehmer, dafür aber umso unglücklicher in der Ehe mit seiner Frau Paula. Auch diese ist wenig angetan von Kurts Leidenschaft für Fussball und noch weniger von seiner Liaison mit seiner Sekretärin Susanne. Dafür liebt sie Pferde umso mehr und würde gerne Kurts Toilettenpapierfabrik



verkaufen, um sich ein Gestüt zu kaufen.

Dass sich Caroline, die Schwester von Kurt, die im gleichen Haus wohnt, nur für Männer interessiert, verbessert die Situation auch

nicht gerade. Der Ehekrieg ist vorprogrammiert und die Beiden fassen gleichzeitig den Entschluss, einen Killer zu engagieren, der den jeweils anderen umbringt.

Dass sie auch bei der Auswahl eines solchen nicht gerade ein glückliches Händchen haben, zeigt sich daran, dass die beiden Exemplare dieses Berufstandes bisher nicht gerade erfolgreich waren.

Der einzige Ruhepol im Haus ist Butler Jean, der nicht nur die Wünsche von den Augen seiner Herrschaften ablesen kann, sondern auch über eine sehr spitze Zunge verfügt, wenn es sein muss. Denn diese braucht er auch, weil sich die Freundin von Paula es sich in den Kopf gesetzt hat, Jean zum Ehemann Nr. 8 zu machen.

Der Hausmechaniker Giacomo, der nichts auf die Reihe bringt, und das kurzsichtige Hausmädchen runden diese illustre Gesellschaft ab.

INSERAT

## Getränkesservice Aellig AG



056 406 10 10

[www.getraenkeservice-aellig.ch](http://www.getraenkeservice-aellig.ch)  
[getraenkeservice@bluewin.ch](mailto:getraenkeservice@bluewin.ch)

Lager: Ringstrasse 9, 5432 Neuenhof

Hauslieferung • Festlieferung • Verkauf ab Lager

### Aufführungen:

Freitag 13. März Premiere,  
Samstag 14., 21. und  
27. März Aufführung,  
Samstag 28. März Dernière.

### Generalversammlung:

Freitag 26. Juni 2020



Wir haben jemanden,  
dem wir vertrauen.

Wir haben unseren  
Gesundheits-Coach.

**toppharm**

**Damian Apotheken & Drogerie**

NUSSBAUMEN, EHRENDINGEN, FISLISBACH

Nussbaumen, Schulstrasse 3, Telefon 056 296 10 41  
Ehrendingen, Dorfstrasse 17, Telefon 056 203 40 11  
Fislisbach, Badenerstrasse 5c, Telefon 056 483 40 81



**Gemeinnütziger  
Frauenverein Baden**

Der Erlös geht an soziale Projekte  
sowie benachteiligte Menschen  
in der Region Baden.

**Brockenstube**  
Mellingerstrasse 27a  
5400 Baden

Mi. 14.30–17.30 Uhr  
Sa. 13.00–16.00 Uhr,  
jeweils am 1. Samstag  
im Monat von 10–16 Uhr

**Kinderbrocki**  
Haselstrasse 6  
5400 Baden

Mo. 15.00–16.30 Uhr  
Mi. 15.00–16.30 Uhr

**sgf-baden.ch**

**Ihr Handwerker für die  
speziellen Malerarbeiten**

**bonasso ag**  
**MALER**

- Innere Malerarbeiten
- Naturofloor Boden- und Wandbeläge
- Malerarbeiten an Gebäudefassaden
- Spann- und Akustikdecken

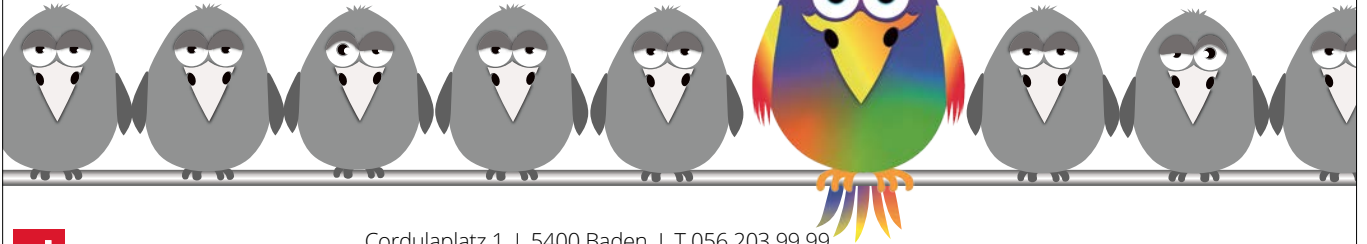
**www.bonassoag.ch**

**Bonasso AG**  
Hinterbächlistrasse 1  
5452 Oberrohrdorf  
T 056 470 73 61  
F 056 470 73 62  
www.bonassoag.ch

Wir sorgen dafür, dass Ihre

**WERBUNG**

aus der Reihe tanzt.



**ci** KOMMUNIKATION

Cordulaplatz 1 | 5400 Baden | T 056 203 99 99  
info@ci-kommunikation.ch | www.ci-kommunikation.ch

DIENST  
LEISTUNG  
ENERGIE



Kompetente Partnerin im Anlagebau

Wärmepumpen, Solar- und Erdgasanlagen,  
Photovoltaik, Speicher, Contracting

Regionalwerke AG Baden, Haselstrasse 15, 5401 Baden  
Telefon 056 200 22 22, www.regionalwerke.ch/efs



**Regionalwerke**  
Baden

**Kanäle und Abflüsse netztief sauber.**

Spül-, Saug- und Reinigungsservice für Objekte jeder Grösse.

Schachtentleerungen · Kanalscanning · Flächenreinigung · Unterhaltsservice

**FRANZ PFISTER**

056 225 25 04 · www.franzpfister.ch

**24<sup>h</sup>**  
Service



Das Brisgikafi findet regelmässig am Freitag von 16.30 bis 18.30 Uhr statt (ausser bei Events, wie zum Beispiel der Halloweenparty).

*Rück- und Ausblick der Kinder- und Jugendanimation*

# Generationen-Austausch im Brisgikafi

Wir von der Quartierarbeit im Kappi schauen auf ein ereignisreiches Jahr zurück und möchten uns bei allen für die tolle Zusammenarbeit



bedanken. Events wie das Kürbisschnitzen oder das Brisgikafi haben einen grossen Besucherzuwachs erfahren.

## BRISGIKAFI

Seit August findet im Brisgi beim Badewage regelmässig das Brisgikafi statt. Kati, Anita und Alena freuen sich über die neuen Gesichter, die sich zum Badewage gesellen, einen Kaffee geniessen und sich miteinander unterhalten.

Es konnten einige neue Kontakte geknüpft werden, und es gab einen regen Austausch zu Themen, welche die Quartierbewohner\*innen beschäftigen. Die Quartierarbeit



nimmt sich im Brisgi verschiedener Zielgruppen an und fördert den Austausch zwischen den unterschiedlichen Generationen.

Das Brisgikafi bietet der Quartierbevölkerung die Möglichkeit, ihre Ideen und Fähigkeiten einzubringen, sich auf Events wie zum Beispiel das Quartieressen oder die Halloweenparty vorzubereiten, aktiv mitzuwirken und mitzubestimmen.

INSERAT

Markus - Peter  
Velos - Mofas



Neumattstrasse 14  
5400 Baden

056 222 21 80  
[raedli.peter@bluewin.ch](mailto:raedli.peter@bluewin.ch)



## KÜRBISCHNITZEN

Das Kürbisschnitzen war auch dieses Jahr ein grosser Anlass mit vielen schnitzfreudigen Eltern, Kindern und Jugendlichen. 110 Kürbisse wurden zu lustigen und gruseligen Gesichtern geschnitzt und eine selbstgemachte Kürbissuppe hielt alle warm. Dank engagierten Eltern und der Unterstützung der Kinder und Jugendlichen untereinander war das diesjährige Kürbisschnitzen ein gelungener Event.



## WINTERPAUSE BADEWAGE

Der Badewage geht in die Winterpause. Ab April 2020 ist er wieder für die ganze Quartierbevölkerung geöffnet. Weitere Infos und Details sind im Jahresprogramm 2020 der Quartierarbeit Kappelerhof ersichtlich.



WINTERPAUSE

## AUSBLICK 2020

Das Jahresprogramm der Quartierarbeit Kappelerhof fürs 2020 wird anfangs Januar in die Haushalte gesendet und ist auch auf der Homepage der Kinder- und Jugendanimation der Stadt Baden ersichtlich ([www.soziokultur.baden.ch](http://www.soziokultur.baden.ch)).

Jahresprogramm 2020  
ab Januar auf  
[www.soziokultur.baden.ch](http://www.soziokultur.baden.ch)

Um das Angebot auch weiterhin bedürfnisorientiert gestalten zu können, sind wir jederzeit offen für Ideen und Anliegen der Quartierbevölkerung.

Alena Dold  
(Text und Fotos)

INSERAT



# HONDA

**VSCI Carrosserie**

Die Kundenzufriedenheit ist unser oberstes Ziel.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Baumann Autogarage AG | Brisgistrasse 2 | CH-5400 Baden  
T 056 200 24 24 | F 056 200 24 21 | [garage@baumannauto.ch](mailto:garage@baumannauto.ch) | [www.baumannauto.ch](http://www.baumannauto.ch)



Ihre Garage mit Herz






Fröhliches Erntedankfest 2019

Samstag, 19. Oktober

## Erntedankfest Säen-wachsen- ernten-danken-staunen

Das Erntedankfest gehört zu den ältesten Festen der Menschheit. Wenn die Bauern im Herbst langsam mit der Ernte fertig sind, ist es an der Zeit, Erntedank zu feiern.

Wie in jedem Jahr durften auch wir in Mariawil in einer schön dekorierten Kapelle einen festlichen Gottesdienst feiern. Dazu haben wir alle Kinder ab dem 4. Lebensjahr eingeladen. Bereits vor dem Gottesdienst wurden Aktivitäten rund um den Apfel durchgeführt.

Das Highlight für die Kinder war das gemeinsame Backen eines Öpfelchüechlis.

Mit viel Spannung verfolgten die Kinder den Gottesdienst, den sie mitgestalten durften. Danach durften alle Kinder zusammen mit ihren Familien das frische Brot und den feinen Most geniessen.



Sonntag, 20. Oktober

## Friedensgebet 2019

Im Kappi leben nicht nur viele Menschen aus unterschiedlichen Kulturen, sondern auch aus unterschiedlichen Religionen.

Wie bereits in den vergangenen Jahren, trafen sich fast 70 Personen in der Aula des Schulhauses, um deutlich aufzuzeigen, dass sich alle Religionsgemeinschaften für den Frieden in der Welt einsetzen.

*Man muss nicht die gleiche Sprache sprechen, um gemeinsam für ein friedliches Miteinander zu beten.*

Die Gebete und Friedensgedanken wurden von VertreterInnen der einzelnen Religionen in ihren eigenen

Sprachen vorgetragen – Aramäisch, Kurdisch, Amharisch, Englisch, Serbisch und Deutsch.

Mit viel Lebensfreude wurde der Anlass vom afrikanischen Chor unter der Leitung von Pastor Willy Mpoku musikalisch umrahmt.

Im Anschluss wurden alle Teilnehmenden zu einer feinen Teilete eingeladen.

Ein schön gedeckter Herbsttisch mit verschiedenen hausgemachten Köstlichkeiten wartete auf die Teilnehmer im Foyer.

Die Teilete wurde mit dem hebräischen Lied Hewenu Shalom Alechem eröffnet. Dazu wurde im Kreis gesungen und getanzt. Das Lied spiegelt die Sehnsucht nach Frieden wieder, den sich viele Völker seit Jahrhunderten wünschen.

Herzlichen Dank an alle Mitwirkenden und unterstützenden Hände, die zum Gelingen dieses Anlasses beigetragen haben.

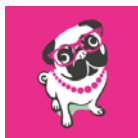
Lori Ventre

INSERAT

### HUNDESALON TRENDY DOG

Weil es ihr Hund wert ist.

Bruggerstrasse 195, 5400 Baden  
[www.trendy-dog-hundepflege.ch](http://www.trendy-dog-hundepflege.ch)



Telefon: 078 724 87 50

Neukunden: 10% Rabatt



## SEISPEGLERLER

BAUSPENGLEREI FLACHDACHBAU DESIGN

5405 BADEN DÄTTWIL

TELEFON 056 222 63 84

FAX 056 470 41 86

INFO@SPENGLERSEILER.CH



Gemeinsames Singen am Friedensgebet 2019



WEIHNACHTSSPIEL 2019

Wir freuen uns,  
Sie mit unserem Weihnachtsspiel  
auf den Heiligen Abend  
und Weihnachten einzustimmen.

**DONNERSTAG, 24. DEZEMBER, 16.30 UHR**  
**KAPELLE MARIAWIL**

«Mit der Zeitmaschine zurück nach Betlehem»

Die Krippenspielkinder begeben sich mit der  
Zeitmaschine auf eine Reise in die Vergangenheit.  
Sie landen genau da, wo sich vor 2'000 Jahren die  
schwangere Maria und ihr Mann Josef auf den Weg  
machten, um sich auf die Steuerlisten in Betlehem  
eintragen zu lassen...

Anschliessend wird das **Friedenslicht**, welches jedes  
Jahr in Betlehem in der Geburtsgrötze entzündet wird  
und von dort auch in die Schweiz kommt, in der Kapelle  
verteilt! Bringen Sie doch ein Gläsli mit, damit Sie das  
Licht mit nach Hause transportieren können oder kaufen  
Sie bei uns eine Langzeitkerze.

Sie sind **alle** – auch wenn Sie einer anderen Konfession  
angehören oder konfessionslos sind – herzlich zu  
unserer Weihnachtsfeier eingeladen!

Seelsorgestelle Mariawil, Kappelerhof

INSERAT

**Restaurant Quelle**

Bruggerstrasse 171  
5400 Baden  
Tel.: 056 536 01 62  
info@restaurant-quelle.ch

**Öffnungszeiten**

Montag-Dienstag Ruhetag  
Mi – Fr 10.30 – 14.00 und 17.00-23.30  
Samstag 17.00 – 23.00  
Sonntag 11.00 – 22.00 (durchgehend warme Küche)

- 10 verschiedene Cordon Bleus
- Ungarische Spezialitäten
- Hauslieferdienst

Wir freuen uns auf Ihren Besuch





Hallo, ihr lieben Leute!

Die Sternsinger sind bei euch heute.  
Als Könige sind wir bekannt  
Caspar, Melchior und Balthasar genannt.  
Wir folgten, wie ihr seht, dem Stern  
und bringen euch von Gott, dem Herrn,  
den Segen aus der Heil'gen Nacht,  
der glücklich und lebendig macht.  
Euch, eurem Haus und euren Lieben  
sei unser Zeichen nun geschrieben.

Es kündigt noch das ganze Jahr  
Von Gottes Segen wunderbar.  
Nun seid behütet und gesegnet.  
Und jedem, der euch hier begegnet,  
wird Gottes Segen auch zuteil  
er bringe Frieden, Licht und Heil.

Dass dies so sei in diesem Jahr,  
das wünscht euch die Dreikönigschar.

# Sternsingerkinder im Kappelerhof

Im Kappelerhof feiern wir schon seit vielen Jahren um den 6. Januar einen Familiengottesdienst mit den Sternsingerkindern zu einem Thema, das gesamtschweizerisch für die ganze Sternsingeraktion festgelegt wird.

Cornelia Haller,  
Seelsorgestelle Mariawil

Das Thema der diesjährigen Sternsingeraktion ist Frieden im Libanon und weltweit. Auch die Kollekte ist dafür bestimmt.

FAMILIENGOTTESDIENST



**SAMSTAG, 4. JANUAR 2020  
18 UHR, KAPELLE MARIAWIL**

Kreide und Weihrauch oder  
ein Kleber mit der Aufschrift  
20\*C+M+B+20

für das Bezeichnen der Haustüren werden  
gesegnet und von den Sternsingerkindern  
mit nach Hause gegeben.

## DER STERNSINGER-BRAUCH

In der Bibel können wir lesen, dass Sterndeuter einem grossen Stern gefolgt sind, der sie zum Heiland, zum göttlichen Kind geführt hat. Der Brauch der Sternsinger hat also seinen Ursprung in der Bibel:

Im 6. Jahrhundert wurden hinter den drei (in der Bibel erwähnten) Weihgaben Gold, Weihrauch und Myrrhe drei Personen vermutet. Aus diesen wurden im 8. Jahrhundert Könige mit den Namen Caspar, Melchior und Balthasar.

Am 6. Januar feiern wir ihre Ankunft bei der Krippe. Zum Brauchtum gehört der 3-Königskuchen. Erstmals lässt sich der Brauch des Sternsingens im 16. Jahrhundert urkundlich nachweisen. Die wertvolle und überaus schöne Tradition

ist bis heute erhalten und ist in den letzten Jahrzehnten auch wieder frisch aufgeblüht. In Mitteleuropa ist es ganz speziell zu einem katholischen Brauch geworden.

## DIE BUCHSTABEN C, M, B

Es gibt zwei unterschiedliche Deutungen der drei Buchstaben. Einerseits werden sie mit «Christus Mansionem Benedicat» (Christus segne dieses Haus) und andererseits mit «Caspar, Melchior und Balthasar» (die Namen der heiligen drei Könige) übersetzt. Durch diese Formel soll nach alter Tradition das Unheil für das kommende Jahr abgewehrt werden und das Haus oder die Wohnung und alle, die dort ein- und ausgehen, gesegnet sein.

## INSERAT

**Filialen in:**  
Baden-Kappelerhof, Brugg, Döttingen, Turgi, Geroldswil,  
Nussbaumen, Untersiggenthal

Hauptgeschäft und Produktion  
Landstrasse 93  
5415 Nussbaumen  
Laden: 056 296 20 71  
Büro: 056 296 20 70



**Frei**  
Bäckerei Konditorei

genuss pur  
www.baecerei-frei.ch

**giuliani**  
DIE SAUBERE ART ZU MALEN

Tel. 056 438 00 70 www.giuliani.ch





Vorbei an eindrucklichen Leitungen...



...Gefässen und Bottichen



Getreide, der Rohstoff für Bier

Mittwoch, 16. Oktober

## Hopfen und Malz...

Besichtigung der Brauerei Müller

4000 Jahre vor Christus liess ein sumerischer Brotbäcker den Teig zu lange an der Sonne stehen. Die Hefekulturen setzten darauf einen Gärprozess in Gang und es entstand eine pappige, klebrige Masse mit berauschender Wirkung – der Vorläufer des heutigen Bieres.



Das und vieles mehr rund um das beliebte Getränk erfuhren wir während der Besichtigung der Brauerei Müller in Baden, die seit 1897 nach traditionellen Rezepturen und mit eigener Quelle Bier braut. Abgerundet wurde die Führung mit einer ausgiebigen Degustation der verschiedenen Biersorten.

Ursula Häni, Seniorenteam

In eigener Sache

## Jahresprogramm in neuem Kleid

Wir freuen uns, Ihnen unser neu gestaltetes Jahresprogramm vorstellen zu können.

Alle Bewohner des Kappelerhofs ab 64 Jahren erhalten das Programm zugeschickt. Wir hoffen, es gefällt Ihnen so gut, dass Sie Lust haben, es in Ihrem Zuhause aufzuhängen. So verpassen Sie keinen unserer gemütlichen und abwechslungsreichen Seniorenanlässe.

Team Seniorentreff Kappelerhof

Romy Bachmann, Susy Bhend, Silvia Bichsel, Rosmarie Urech, Ursula Häni, Lori Ventre, Ella Gremme, Markus Graber



SENIOREN  
TREFF  
Kappelerhof Baden



HINWEIS



Seniorentheatergruppe

### Herbschtröse

Mittwoch,  
8. Januar 2020  
15.00 Uhr

Aula Schulhaus Kappelerhof

### "D Geischer vom Lindenhof"

"geistreiches" Lustspiel  
in 1 Akt  
von Lukas Bühler

INSERAT



### GROSS GARAGE WETTINGEN PEUGEOT KONZESSIONÄR

Halbartenstrasse 7a - 5430 Wettingen  
Tel.: 056 430 08 88 - www.gross-garage.ch



### GROSS GARAGE BADEN AG PEUGEOT KONZESSIONÄR

Bruggerstrasse 194 - 5400 Baden  
Tel.: 056 200 90 20 - www.gross-garage.ch



### GARAGE BREITSCHMID AG PEUGEOT KONZESSIONÄR

Aargauerstrasse 16 - 5610 Wohlen  
Tel.: 056 619 18 18 - www.breitschmid-ag.ch



Tanzschule Weindance  
im Kappelerhof

Paartanzkurse und  
Privatstunden in den  
klassischen Standard-  
und Lateintänzen  
Tanz-Fitness für  
Einzelpersonen

Sonja Pop, diplomierte Tanzlehrerin swissdance  
mit eidgenössischem Fachausweis

Expertin swissdance, 056 221 51 57  
www.weindance.ch, 078 809 30 57



# Dezember Januar F

## QUARTIERVEREIN

### Adventsfenster

1.-24. Dezember

Eröffnung jeweils um 17 Uhr

Jeden Tag an einem anderen Ort;  
siehe Website

Organisation: Gruppe Eltern + Kind

[www.euse-kappi.ch](http://www.euse-kappi.ch)

[www.facebook.com/Kappelerhof](https://www.facebook.com/Kappelerhof)

An verschiedenen Orten wird ein Apéro  
angeboten.

### Winterapéro

Freitag, 13. Dezember ab 18 Uhr

Quartierraum

Info: [www.euse-kappi.ch](http://www.euse-kappi.ch)

### Weihnachtsbaumverkauf

Samstag, 21. Dezember

9-13 Uhr

Verkauf von Weihnachtsbäumen  
aus dem Badener Wald. Kuchen-  
spenden willkommen!

Kaffee, Kuchen, Zopf, Punsch und  
Tee - Schlangensbrot und Wurst zum  
selber Braten.

Pausenplatz Schulhaus Kappelerhof

Organisation und Durchführung: Gruppe  
Eltern+Kind

### Neujahrsapéro

Sonntag, 5. Januar 2020

16.30 Uhr

Ort: Quartierraum (neben der Schu-  
le Kappelerhof)

Kostenlos, ohne Voranmeldung

### Generalversammlung

Freitag, 24. Januar 2020, 19 Uhr

Aula Schulhaus

Alle QuartierbewohnerInnen willkommen

## SCHULE

### Weihnachtsferien

Samstag, 21. Dezember - Sonntag,

5. Januar

### Sportferien

Samstag, 1. bis Sonntag, 16.

Februar

### Frühlingsferien

Samstag, 4. bis Sonntag, 19. April

## KINDER & JUGENDLICHE

### Kappi-Treff

Jeden Mittwoch

(ausser Schulferien)

14-16 Uhr: Kinder bis zur 3. Klasse

16-18 Uhr: Mittelstufe 4.-6. Klasse

Quartierraum

Weitere Angebote, Programm und Info:

[soziokultur.baden.ch](http://soziokultur.baden.ch)

Alena Dold

[alena.dold@baden.ch](mailto:alena.dold@baden.ch), 079 484 56 97

## ELTERN & KINDER

### Eltern-Baby-Treff

#### (Chrabelgruppe)

Zweimal im Monat am Mittwoch-  
nachmittag (22. Januar 19./26. Fe-  
bruar, 18. März, 1./29. April, 6./13.

Mai, 3./10. Juni 2020)

15 bis 17 Uhr

Für Mütter / Väter mit ihren  
Kleinkindern von 0 bis 3 Jahren,  
ggf. ältere Geschwisterkinder.

Frischgebackene Eltern  
willkommen!

Raum der Spielgruppe,  
Kornfeldweg

Ohne Anmeldung. Kontakt: Corinne

(079 719 70 18) und Sarah (079 741 40 63)

[www.eltern-kind-kappelerhof.jimdo.com](http://www.eltern-kind-kappelerhof.jimdo.com)

### Eltern-Kind-Turnen

Mittwoch, 9.10-10.10 Uhr

(mit Fatima)

Donnerstag, 9.10-10.10 Uhr

(mit Cinzia)

Ausser Schulferien

Turnhalle, Kornfeldweg

Fatima kaufman ([fatima@gmail.com](mailto:fatima@gmail.com)) oder

Cinzia ([cinzia\\_spalenggi@hotmail.com](mailto:cinzia_spalenggi@hotmail.com))

[www.eltern-kind-kappelerhof.jimdo.com](http://www.eltern-kind-kappelerhof.jimdo.com)

### «E Halle wo's fägt»

#### Saison 2019 / 2020

15. Dezember

26. Januar

23. Februar

29. März

9.30-11.30 Uhr

für Kinder im Alter von 0-6 Jahren

Turnhalle Kornfeldweg Kappelerhof

Info: [chaktiv.jimdo.com](http://chaktiv.jimdo.com)



e b r u a r M ä r z A p r i l

## SENIOREN

### Film 55+

Mittwoch, 18. Dezember, 15 Uhr  
Aula Schulhaus

### Seniorentheater Herbschtrose

Mittwoch, 8. Januar, 15 Uhr  
Aula Schulhaus

## SEELSORGE MARIAWIL

### Adventsbesinnung

Donnerstag, 19. Dezember, 19 Uhr  
Kapelle

### Weihnachtsspiel und Krippenfeier

Dienstag, 24. Dezember, 16.30 Uhr  
Kapelle

### Familiengottesdienst Sternsinger

Samstag, 4. Januar, 18 Uhr  
Kapelle

### Ökumenischer Gottesdienst und Fastenzmittag

Sonntag, 1. März, 10.30 Uhr  
Aula Schulhaus

### Palm binden

Samstag, 4. April, 15 Uhr  
Mariawil

### Familiengottesdienst zum Palmsonntag

Samstag, 4. April, 18 Uhr  
Kapelle  
*Mit Osterkerzenverkauf*

### Kreuzwegandacht

Freitag, 10. April, 9.30 Uhr  
Kapelle

## Osternacht

Samstag, 11. April, 21 Uhr  
Kapelle  
*Mit Osternacht, Apéro, Osterfeuer, Ostereier, Osterkerzenverkauf*

## Ostergottesdienst

Sonntag, 12. April, 9 Uhr  
Kapelle  
*Mit Osterkerzenverkauf und Kapellenchor*

## DIVERSES

### Theatergruppe Thekalaila «Sterb schnäller Liebling!»

Freitag, 13. März (Première),  
Samstag, 14. / 21. / 27. März,  
Samstag, 28. März (Dernière)  
Aula Schulhaus

### Brisgi-Kafi

Regelmässig am Freitag von 16.30  
bis 18.30 Uhr (ausser bei Events)  
Im Brisgi beim Badewage  
*Die gesamte Quartierbevölkerung ist herzlich willkommen.*  
Info: soziokultur.baden.ch

### Turnen für Jedefrau

jeden Mittwoch (ausser  
Schulferien), 19 bis 20 Uhr  
Turnhalle Kappelerhof  
*Ohne Anmeldung. Info: 056 221 62 50*

### Team Cup FC Kappelerhof

Samstag, 25. und Sonntag,  
26. Januar  
Sporthalle Aue  
[www.fckappelerhof.ch](http://www.fckappelerhof.ch)

## Verein K-Treff

### Begegnungscafé

jeden Donnerstag, 17 bis 20 Uhr  
Quartierraum

### Deutschunterricht

14 -17 Uhr (Niveau A1)  
17-19 Uhr (Niveau A2)  
19-21 Uhr (Niveau B1)  
Quartierraum Kappelerhof

### Fussball mit dem FC Kappelerhof

Jeden Freitag, 19.30-21.30 Uhr  
Turnhalle Schulhaus Kappelerhof

### Monatlicher Frauentreff

Donnerstag,  
9. Januar / 6. Februar / 5. März  
13.45-16.15 Uhr

Für fremdsprachige und deutschsprachige Frauen. Die Kinder können mitkommen!

Quartierraum Kappelerhof  
Kontakt: Marga Muelli  
056 222 03 84  
078 863 55 22

Allgemein Infos Verein K-Treff:  
[verein@ktreffbaden.ch](mailto:verein@ktreffbaden.ch)  
[www.ktreffbaden.ch](http://www.ktreffbaden.ch)  
Battal Kalan 076 421 91 29

Informiert bleiben:

[www.euse-kappi.ch](http://www.euse-kappi.ch)

[facebook.com/kappelerhof](https://facebook.com/kappelerhof)

oder Newsletter abonnieren: [newsletter@euse-kappi.ch](mailto:newsletter@euse-kappi.ch)



Baden ist. Kappelerhof

---

**QUARTIERVEREIN**

[www.euse-kappi.ch](http://www.euse-kappi.ch)

**Präsidium**

Maurizio Savastano  
079 631 01 15  
[praesidium@euse-kappi.ch](mailto:praesidium@euse-kappi.ch)

**Ressort Veranstaltungen und Benetzung Festbänke**

Mirko Bucefari  
079 247 10 10  
[veranstaltungen@euse-kappi.ch](mailto:veranstaltungen@euse-kappi.ch)

**Ressort Quartierstrukturen**

Barbara Tiefenthaler  
056 210 01 07  
[quartierstrukturen@euse-kappi.ch](mailto:quartierstrukturen@euse-kappi.ch)

**Ressort Gesellschaft**

Loredana Ventre  
076 588 19 09  
[lori.ventre@hotmail.com](mailto:lori.ventre@hotmail.com)

**Ressort Finanzen**

Beat Beerli  
056 221 07 53  
[finanzen@euse-kappi.ch](mailto:finanzen@euse-kappi.ch)

**Ressort Kommunikation**

Katleen De Beukeleer  
076 518 12 06  
[redaktion@euse-kappi.ch](mailto:redaktion@euse-kappi.ch)

**Gruppe Eltern+Kind**

Regina Faed  
076 202 46 99  
[eltern-kind@euse-kappi.ch](mailto:eltern-kind@euse-kappi.ch)  
[www.eltern-kind-kappelerhofjimdo.com](http://www.eltern-kind-kappelerhofjimdo.com)

**Verkehrsgruppe**

Joe Bachmann  
056 222 44 52  
[verkehrsgruppe@euse-kappi.ch](mailto:verkehrsgruppe@euse-kappi.ch)

**Nachbarschaftshilfe**

Romy Bachmann  
056 222 44 52  
[romy.bachmann@bluewin.ch](mailto:romy.bachmann@bluewin.ch)

**Betreuung Aushängekästen**

Susi Menna  
Stockmattstrasse 72  
056 221 16 47

---

**KINDER / FAMILIEN****Schulleitung Kappelerhof**

Mirjam Keller  
056 200 87 40  
[mirjam.keller@baden.ag.ch](mailto:mirjam.keller@baden.ag.ch)

**TaBa Kappelerhof**

Tagesbetreuung  
Silvia Fetz, Betriebsleiterin  
056 222 88 15  
[kappelerhof@ta-ba.ch](mailto:kappelerhof@ta-ba.ch)

**Spielgruppe im Kappelerhof**

(am Kornfeldweg, bei der Turnhalle)  
Loredana Ventre  
056 221 19 04  
[kappelerhof@spielgruppenbaden.ch](mailto:kappelerhof@spielgruppenbaden.ch)

**Chinderchrippe Abrakadabra**

056 558 98 95  
[kappelerhof@aaaaa.ch](mailto:kappelerhof@aaaaa.ch)  
[www.aaaaa.ch](http://www.aaaaa.ch)

---

**VEREINE / GRUPPEN / INSTITUTIONEN****Ballsportgruppe**

Miro Cancarevic  
079 635 37 46  
[miro.cancarevic@gmx.ch](mailto:miro.cancarevic@gmx.ch)

**Fussballclub Kappelerhof Junioren:**

Janko Huljak  
[huljak.janko@swissonline.ch](mailto:huljak.janko@swissonline.ch)

**Fussballclub Kappelerhof**

Prend Markaj  
079 688 43 25  
[pmarkaj@hispeed.ch](mailto:pmarkaj@hispeed.ch)

**Jugendschachzentrum**

der SG Baden im «Kappi»  
Karl Wilhelm, 056 222 63 69  
[karl.wilhelm@bluewin.ch](mailto:karl.wilhelm@bluewin.ch)  
[www.sgbaden.ch](http://www.sgbaden.ch)

**Kochclub Pfannechratzer**

Lukas Voegele, 056 222 54 89  
[voegele1954@gmail.com](mailto:voegele1954@gmail.com)  
Raphael Weisz, 056 222 05 57  
[raphael@weisz.ch](mailto:raphael@weisz.ch)

**Kappi-Clique**

Daniele Allegria  
[dallegria@gmail.com](mailto:dallegria@gmail.com)

**Pro Senectute Baden**

056 203 40 89

**Turnen für Jedefrau**

Gabi Donada  
056 221 62 50

**Theatergruppe Thekalaila**

Daniela Voegele  
056 222 54 89  
[danielavoegele@bluewin.ch](mailto:danielavoegele@bluewin.ch)

**Verein K-Treff  
Begegnung mit Menschen  
von hier und dort**

Battal Kalan  
[verein@ktreffbaden.ch](mailto:verein@ktreffbaden.ch)  
[www.ktreffbaden.ch](http://www.ktreffbaden.ch)

**Vermietung Kappiraum, Quartier- und Jugendarbeit Kappelerhof**

Fachstelle Kinder- und Jugendanimation  
Alena Dold  
079 484 56 97  
[alena.dold@baden.ch](mailto:alena.dold@baden.ch)

---

**KIRCHE****Katholische****Seelsorgestelle Mariawil**

Cornelia Haller  
[c.haller@pfarreibaden.ch](mailto:c.haller@pfarreibaden.ch)  
Sekretariat: 056 210 31 43  
[kappelerhof@pfarreibaden.ch](mailto:kappelerhof@pfarreibaden.ch)  
[www.pfarreibaden.ch](http://www.pfarreibaden.ch)

**Katholischer Pfarreirat**

Loredana Ventre  
056 221 19 04  
[loredana.ventre@pfarreibaden.ch](mailto:loredana.ventre@pfarreibaden.ch)

**Ref. Pfarramt**

Ueli Kindlimann Pfr.  
079 908 92 02  
[ueli.kindlimann@ref-baden.ch](mailto:ueli.kindlimann@ref-baden.ch)  
[www.ref-baden.ch](http://www.ref-baden.ch)

**Seniorenveranstaltungen**

Romy Bachmann  
056 222 44 52  
[romy.bachmann@bluewin.ch](mailto:romy.bachmann@bluewin.ch)

**Kapellenchor Mariawil**

Anita Bucefari  
056 222 79 68  
[anita.bucefari@gmx.ch](mailto:anita.bucefari@gmx.ch)

**KDJ-Hütte**

Betreuung / Vermietung  
Werner Gnos  
056 222 70 48  
[cw.gnos@swissonline.ch](mailto:cw.gnos@swissonline.ch)

